

行政院公共工程委員會 函

地址：11010 台北市松仁路 3 號 9 樓

聯絡人：陳巧靜

聯絡電話：(02)87897612

傳 真：(02)87897614

100

臺北市開封街 2 段 40 號 2 樓

受文者：中華民國營造工程工業同
業公會全國聯合會

發文日期：中華民國 106 年 8 月 16 日

發文字號：工程技字第 10600253210 號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明

主旨：函轉駐緬甸代表處經濟組函，為緬甸電力暨能源部（Ministry of Electricity and Energy）國家電氣化專案（Nateional Electrification Project）招標公告事，請轉知所屬會員參考運用，請查照。

說明：檢送駐緬甸代表處經濟組 106 年 8 月 8 日緬經組字第 10601001040 號函影本乙份。

正本：中華民國工程技術顧問商業同業公會、中華民國營造工程工業同業公會全國聯合會

副本：內政部、工程產業全球化專案辦公室、本會企劃處(以上皆含附件)

主任委員 **吳宏謀**

本案依分層負責規定授權業務主管決行



檔	號		
檔	號	10601001040	頁
號	1	10601001040	1
		10601001040	

駐緬甸代表處經濟組函

機關地址：97/101A Dhamazedi Road,
Kamayut Township, Yangon, Myanmar
承辦人：呂佩娟秘書
聯絡電話：+95-1-527249
電子郵件：tecoecon.mm@gmail.com

受文者：

發文日期：中華民國 106 年 8 月 8 日

發文字號：緬經組字第 10601001040 號

速別：**特快件陳義昌**

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文(1.jpg、2.jpg)

主旨：檢送緬甸電力暨能源部(Ministry of Electricity and Energy)
國家電氣化專案(National Electrification Project)招標公告，
敬請鑒察。

說明：本(106)年 8 月 8 日緬甸新光報刊登旨揭招標公告，敬請協
助於國內刊登及轉致相關協會。

正本：經濟部國際貿易局

副本：行政院經貿談判辦公室、行政院公共工程委員會(敬請代轉)、經濟部工業局(敬
請代轉)、經濟部能源局(敬請代轉)、經濟部投資業務處(均含附件)

駐緬甸代表處經濟組

工程會 1060814



**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF
THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF ELECTRICITY AND ENERGY
NATIONAL ELECTRIFICATION PROJECT
Invitation for Bids**

Date: 8th August, 2017

SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE

IDA Credit No. : 5727-MM

Contract Title: Insulators and Related Fittings for National Electrification Project

Reference No. : CI-G5

1. The Ministry of Electricity and Energy has received financing from the World Bank toward the cost of the National Electrification Project, and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for Insulators and Related Fittings for National Electrification Project.
2. The Ministry of Electricity and Energy now invites sealed bids from eligible bidders for supply of Insulators and Related Fittings to be delivered in 2018 to multiple destinations in all Regions and States of Myanmar. Domestic preference with the margin of 15% will apply. The goods have been grouped into 4 lots and bidders may submit bid for any one or more lots.
3. For quick reference, some of the key qualification requirements include:
 - The minimum average annual turnover (or annual sales volume) of the last three years shall be as follows:

Lot no. and description	Amount in USD (million)
Lot 1 - Insulator and Related Fitting package for Bago (W), Kachin, Chin, Sagaing	3.0
Lot 2 - Insulator and Related Fitting package for for Rakhine, Magway, Nay Pyi Taw, Bago (E)	3.0
Lot 3 - Insulator and Related Fitting package for Ayeyarwaddy, Mandalay	2.0
Lot 4 - Insulator and Related Fitting package for Shan (N), Kayah, Shan(S), Shan(E), Kayah, Mon Yangon.	1.6

- The bidder should have past experience of having satisfactorily completed during the last 5 years at least **two contracts** for supply of similar goods, with the value of each such contract should be greater than the minimum amount shown in the table below.

Lot no. and description	Amount in USD (million)
Lot 1 - Insulator and Related Fitting package for Bago (W), Kachin, Chin, Sagaing	2.6
Lot 2 - Insulator and Related Fitting package for for Rakhine, Magway, Nay Pyi Taw, Bago(I)	2.3
Lot 3 - Insulator and Related Fitting package for Ayeyarwady, Mandalay	1.7
Lot 4 - Insulator and Related Fitting package for Shan (N), Kayah, Shan(S), Shan(E), Kayah, Mon, Yangon	1.3

Other requirements are stated in Section III of the bidding documents.

4. Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures as specified in the World Bank's Guidelines for Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers (edition of January 2011 revised in July 2014) ("Procurement Guidelines"), and is open to all eligible bidders as defined in the Procurement Guidelines. In addition, please refer to the paragraphs 1.6 and 1.7 relating to the World Bank's policy on conflict of interest.

5. Interested eligible bidders may obtain further information from Project Manager, Project Management Office, Office No.(27), Ministry of Electricity and Energy, nep.pmo@nepc.gov.mm and inspect the bidding documents during office hours 10:00 to 16:00 hours Myanmar time at the address given below.

6. A complete set of bidding documents in English may be obtained free of charge by interested eligible bidders upon the submission of a written application to the address below. The bidding documents will be issued through email only.

In case of any difficulty in obtaining the bidding documents, interested parties may contact in writing:

Director General, Department of Electric Power Planning
Ministry of Electricity and Energy, Office No. (27)
City, Nay Pyi Taw
Country, The Republic of the Union of Myanmar
Email: nep.pmo@nepc.gov.mm

7. Bids must be delivered to the address below on or before **September 22, 2017, 10:00 hours (10:00 am) Myanmar time**. Electronic bidding will not be permitted. Late bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the bidders' designated representatives at the address below on **September 22, 2017, 10:00 hours (10:00 am) Myanmar time**.

8. All bids must be accompanied by a Bid Security as stated in TB 19.1.

9. The address referred to above is:

Attention: Director General Office, Department of Electric Power Planning
Office No.(27), Ministry of Electricity and Energy, Nay Pyi Taw
The Republic of the Union of Myanmar

Telephone: +95 67 410203

Facsimile: +95 67 410077

E-mail: nep.pmo@nepc.gov.mm

Web site: <http://www.moe.gov.mm>